

會議通告 指南



Mayor's Office for People
with Disabilities

介紹

本指南旨在協助市政府機構及其身心障礙服務促進者 (Disability Service Facilitator) 準備通告、海報及其他宣傳材料，以提供關於讓身心障礙人士能夠順利參加紐約市政府活動和會議的資訊。要確保容易獲得關於無障礙設施的資訊，需要仔細的規劃。本指南將為這項規劃提供協助，包括關於會議通告、在活動中進行有效溝通、前往活動或會議地點以及在活動或會議上提供的無障礙材料等資訊。

身心障礙人士可以參加向公眾開放的政府活動和會議，對於紐約市來說是十分重要的。根據美國人口普查 2014 年社區調查，有八分之一的紐約人為身心障礙人士，我們希望他們獲得包容，並促進他們參與政府計畫、服務和活動。

活動通告和會議公告

紐約市法律規定，向公眾開放的所有活動和會議的廣告、海報、邀請函、通告和其他宣傳材料（無論是印刷形式還是透過電子方式），皆應包含關於提供給身心障礙人士的無障礙設施和其他便利安排的資訊。這些材料必須提供聯絡資訊，包括申請便利安排的電子郵件地址和電話號碼，以及提出申請的時間範圍。提出申請的合理時限是在會議或活動開始前 **48** 到 **72** 個小時，這給市政府機構充分的時間去安排便利設施。

紐約市法律規定，在特定的媒體形式可行的範圍之內，活動通告應該包括關於以下方面的無障礙設施資訊：

- 輪椅無障礙通道；
- 通訊存取即時翻譯；
- 手語翻譯；
- 輔助收聽系統以及（如果有的話）特定類型的系統，包括但不限於感應環路輔助收聽系統；以及
- 在活動場地將為身心障礙人士提供的其他任何便利安排。

法律規定，在提供關於可用便利安排的資訊時，必須使用本指南中顯示的國際標誌。

可以在通告中提供的其他資訊包括：

- 提供最近的公車站的位置；
- 提供最近的無障礙地鐵站的位置；
- 提供最近的停車設施資訊；
- 提供關於服務性動物救濟區的資訊；
- 要求與會者避免使用香水、古龍水和其他香精，以遷就有嚴重過敏、環境病、多種化學敏感性或相關障礙的人。

合理的修改

市政府機構應該在無障礙設施中舉行公開會議。如果這不可能，則市府機構需要為無法前往會議地點的人提供合理的便利安排，例如透過視訊進行遠端存取。此外，如果市府機構在公開會議上提供書面材料，那麼一經要求，便需以其他格式提供該類材料，例如大字體、盲文或音訊格式。

有效的溝通

在選擇通訊援助或服務時，市政府機構必須優先考慮身心障礙人士所要求的援助或服務。市政府機構必須尊重此人的選擇，除非它可以證明有另一種有效的通訊方式可用，或者使用所要求的通訊方式會導致服務、計畫或活動的性質根本改變或者造成不必要的財務和行政負擔。如果身心障礙人士選擇的方式會造成不必要的負擔或根本性的改變，則公共實體仍然有義務提供替代性援助或服務（如果有的話）以實現有效的通訊。

在確定某項援助或服務是否會造成不必要的財務和行政負擔時，市政府機構應該根據可用於資助計畫、服務或活動的所有資源以及對其他支出或營運的影響，考慮該項援助或服務的成本。對於特定援助或服務將造成不必要負擔的決定必須由階層高於部門負責人的高級官員做出，並且必須包括書面聲明解釋得出結論的原因。

以下是在紐約市提供手語翻譯或 **CART** 轉錄服務的一些公司和機構：

Accurate Communication - 646-873-4000

（全市服務局 [Department of Citywide Services] 與這家公司簽有合約）

Sign Language Resources, Inc. - 888-964-5553

Comprehensive Network - 718-382-2020

New York Society for the Deaf - 212-366-0066

Deaf & Hard of Hearing Interpreting Services Inc. - 212-647-1092

All Hands in Motion - Pro. Sign Language Interpreters, LLC. - 718-997-0472

印刷材料

所有印刷聲明和其他材料都應使用最小 **18** 號字型。使用粗體字，因為較粗的字體能使印刷內容較為清晰。使用淺色背景和深色印刷字體或深色背景和淺色印刷字體以產生色彩對比。避免使用包括斜體字在內的裝飾性草體，並避免使用全大寫字母，因為這些印刷形式會使字母更難辨讀。

電子材料

所有電子材料的格式都必須適合有視力障礙或使用螢幕閱讀器的人使用。無障礙格式的範例包括 **Word** 文件、可存取 **PDF** 檔案或基本 **html**。電子材料。

符號標誌

如下所示，使用通用的符號代替文字來提供關於已經具備的便利設施的資訊，可能會更有效率：



乘坐輪椅或使用其他移動裝置的人可以到達的地點



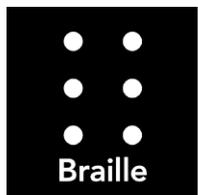
提供手語翻譯服務



設有感應環路系統



設有輔助收聽系統（指示紅外、FM 或感應環路的系統類型）



提供盲文印刷材料



提供大字體印刷材料



提供即時字幕

[在此處下載國際無障礙標誌](#)

[在此處下載所有其他無障礙符號標誌](#)

正式邀請函範例

敬啟者：

誠邀您參加紐約市市長身心障礙人士辦公室 (Mayor's Office for People with Disabilities, MOPD) 召開的無障礙設施討論會議。2016 年 6 月 6 日星期一下午 3:00 至 4:00，地址是：
100 Gold Street, 2nd Floor, New York, New York。

請在 6 月 2 日星期四辦公時間結束前，將與會者的姓名和職務及其所屬單位回覆至 rsvp@mopd.nyc.gov。

提供的無障礙設施：



100 Gold Street 的正門設有自動門，坐輪椅的人和其他身心障礙人士皆可通行。會議將由 ASL 口譯員進行翻譯，並且將在會議室中提供 CART 和感應環路系統。二樓設有無障礙洗手間，包括一間單人洗手間。關於無障礙設施的進一步資訊或申請，請在 6 月 4 日之前寄送電子郵件至 MOPD 的身心障礙服務促進者 (Disability Service Facilitator)：mopd_dsf@mopd.nyc.gov 或致電 (212) 555-5555。

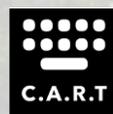
活動傳單範例

紐約市身心障礙人士 驕傲大遊行 (Disability Pride Parade)

2016 年 7 月 10 日星期一
上午 11:00

Union Square Park

提供的無障礙設施：



遊行路線可以完全無障礙通行。將提供無障礙流動廁所、CART、ASL 翻譯和感應環路技術。

若要申請其他便利安排，請在 7 月 7 日之前聯絡
MOPD_DSFCityHall.nyc.gov 或致電 212-788-2830。



Mayor's Office for
People with Disabilities

Facebook 範例 (空間有限)



**New York City Mayor's Office for People
with Disabilities**

1 月 15 日

1 月 26 日中午 12:00 至下午 6:45，請到安德魯·海斯克爾盲文和有聲書圖書館 (Andrew Heiskell Braille and Talking Book Library) 參加 NYPL 紐約公共圖書館 (The New York Public Library, NYPL) 舉辦的 #DescribeAthon17 活動，並使網路上的影片更適合盲人觀賞。在此處瞭解詳情：
<http://on.nypld.org/2itnlKT#a11y>

Describeathon 2017

1 月 26 日星期四

中午 12:00-下午 6:45

安德魯·海斯克爾盲文和有聲書圖書館



New York
Public
Library



入口和洗手間可以完全無障礙通行。如需申
請其他便利安排，請寄送電子郵件至
Jsmith@NYPLemail.com
活動開始前 72 小時

Describeathon 2017 - 使您最喜愛的影片可以無障礙
觀賞！

將您的聲音增加到 DescribeAthon17，可以使網路上的影片更適合盲人觀賞。

Twitter 範例 (空間有限)



NYC MOPD @NYCDisabilities 12 月 28 日

爵士傳奇為身心障礙人士驕傲募資，傳奇的爵士樂手陣容，為 2017 年身心障礙人士驕傲大遊行募集資金 winterjazzfest.com/jazzlegends

爵士傳奇 為 身心障礙人士驕傲募資



Jimmy Cobb



George Coleman



Benny Golson



Harold Mabern



Ron Carter

還有許多其他內容。

2017 年身心障礙人士驕傲大遊行募捐活動 - 1 月 5 日下午 6:30-9:30
Quaker Friends Meeting Hall, 15 Rutherford Place, NYC



舉辦場所設有無障礙入口和洗手間。

如需申請便利安排，請於活動開始 72 個小時前與 nycpres@gmail.com 聯絡

如果您對此通知有其他任何疑問，請致電



**Mayor's Office for
People with Disabilities**

(212) 788-2830